hu

Schneider Electric

KNX kijelzős belső hőmérséklet-szabályozó egység

Használati utasítás

Cikkszám MGU5.534.xx

Szükséges kiegészítők:

A belső hőmérséklet-szabályozó egységhez szerezzen be egy megfelelő kialakítású tartókeretet.

Biztonsági figyelmeztetés

VIGYÁZAT!

Villamos áram okozta halálos sérülés veszélye.

Az egységet csak szakképzett villamossági szakemberek szerelhetik és köthetik be. Tartsa be a felhasználás szerinti országban hatályos előírásokat, valamint az érvényes KNX útmutatókat.

A szabályozó bemutatása

A kijelzős belső hőmérséklet-szabályozó egység (a továbbiakban: **szabályozó**) használható fűtéshez és hűtéshez fokozatmentesen állítható KNX szelephajtásokkal vagy kapcsoló, illetve fűtés működtető egység vezérléséhez. A fehér fénnyel hátulról megvilágított kijelző mutatja például az időt, a dátumot, a hőmérsékletet és az aktuális üzemmódot. Az alábbi beállításokat a menüben lehet megváltoztatni: üzemmód, beállítási érték, munkanap, kijelző üzemmód, idő, kapcsolási idő és fényerő.

Négy kezelőfelület is rendelkezésre áll, amelyek közül kettő előre beállított a belső hőmérséklet-szabályozó funkciókra, a másik kettő pedig csak a menüben történő navigálásra szolgál. A nyomógombok később zárolhatók, hogy azokhoz illetéktelen személy ne férjen hozzá.

A belső hőmérséklet-szabályozó egység funkciói:

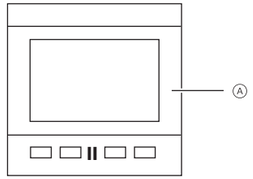
– Fűtés / hűtés egy darab vezérlő kimenettel
– Fűtés / hűtés külön vezérlő kimenetekkel
– Fűtés / hűtés két vezérlő kimenettel

Nyomógombos funkciók:

– 1. nyomógomb: Menük közötti navigáció
– 2. nyomógomb: Alapérték beállítása / üzemmód
– 3. nyomógomb: Alapérték beállítása / üzemmód
– 4. nyomógomb: Menük közötti navigáció

Az egység közvetlenül a KNX-re csatlakozik, amelynek paramétereit a KNX eszközkezelő szoftver (ETS) segítségével villamossági szakember állítja be.

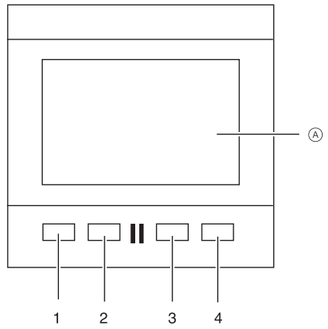
Tartalomjegyzék



Ⓐ Egység

Csatlakozók, kijelzők és kezelőelemek

Előlap

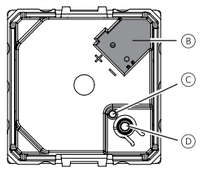


1 + 4: Menük közötti navigációra szolgáló nyomógombok

2 + 3: Nyomógombok

Ⓐ Kijelző

Hátsó lap



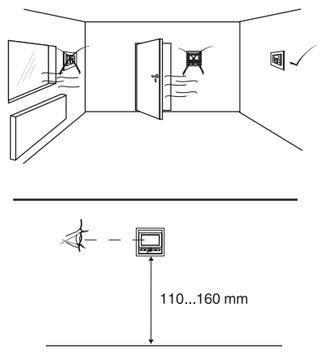
Ⓑ Busz csatlakozás

Ⓒ Programozási LED

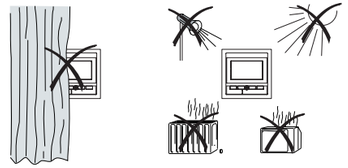
Ⓓ Programozó gomb

Szerelési oldal

A belső hőmérséklet-szabályozó egység optimális működése érdekében a megfelelő hely kiválasztásakor ügyeljen a következő szempontok figyelembe vételére is:

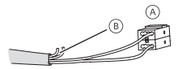


Interferencia források



A szabályozó felszerelése

① Csatlakoztassa a piros gyűjtősínt a piros csatlakozásra (+) és a fekete gyűjtősínt a sötétszürke csatlakozásra (-) Ⓐ.



② Tegye félre a képernyő és a stabilizáló vezetékét, valamint a fehér és sárga gyűjtősínt Ⓑ. Ezekre nincs szükség.
③ Csatlakoztassa a sorkapcsot a buszcsatlakozásra.
④ Helyezze be a szabályozót.
⑤ Tegye fel a tartókeretet.

A szabályozó működése

① Végezze el a kívánt beállításokat az ETS-ben.

② Nyomja meg a programbeállító gombot: A programozási LED kigyullad.

③ Töltse be a fizikai címet és alkalmazást az eszközbe az ETS-ből: A programozási LED kialszik.

Előzetes beállítások

A nyomógomb telepítésekor a villamossági szakember különféle beállításokat határoz meg, amelyek szükségesek a nyomógomb megfelelő használatához. A következő oldalakon közölt tájékoztató információk nagy része ezen beállításokra érvényes. A villamossági szakember egy táblázatba beírja az adott beállításokat az Ön számára (lásd: az „előzetes beállítások” táblázatot).

Amennyiben olvasás közben a szimbólumot látja, az azt jelenti, hogy a vonatkozó értéket megtalálja a táblázatban.

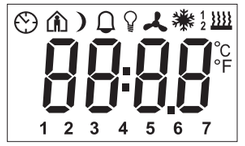
A belső hőmérséklet-szabályozó egység / kijelző előlapja

Az integrált belső hőmérséklet-szabályozó egységgel a hőmérsékletet többféle módon szabályozhatja.

A kijelzőn fontos információkat nézhet meg és állíthat be:

- Alaphőmérséklet
- Üzemmód (komfort, készenléti üzemmód, éjszakai, stb.)
- Munkanap/szabadnap
- Kijelző üzemmód (alaphőmérséklet, tényleges hőmérséklet, dátum stb.)
- Háttérvilágítás
- Idő/kapcsolási idő beállítása

A kijelző bemutatása



A kijelzőn a következő szimbólumokat látja:

Komfort üzemmód vagy munkanap. A belső hőmérséklet beállítása a beprogramozott alaphőmérsékletre.

A villogó szimbólum azt jelenti, hogy a komfort üzemmód kiterjesztése aktív.

Készenléti üzemmód vagy szabadnap. A belső hőmérséklet beállítása a beprogramozott készenléti alaphőmérsékletre.

Éjszakai üzem. A belső hőmérséklet beállítása a beprogramozott éjszakai alaphőmérsékletre.

Időzítő aktív.
Folyamatos kijelzés: Az idő szinkronizálása megtörtént.
Villogó kijelző: Az idő nem szinkronizált; a kijelzőn megjelenített idő nem biztos, hogy pontos.

Riasztás, szimbólum villog. 4 csoportos nyomógomb: További akusztikus figyelmeztető hang lehetséges.

1 2 3 4 Hétköznap kijelzése.

5 6 7 A következőkkel együtt : Ventilátor fordulatszám

A „Háttérvilágítás beállítása” menüparancs aktív.

Ventilátor.

A fűtésszabályozási mód aktív, vagy a vezérlő áramellátást igényel.

A hűtésszabályozási mód aktív, vagy a vezérlő áramellátást igényel.

A „Fűtés” vagy „Hűtés” szimbólum alatt jelenik meg.

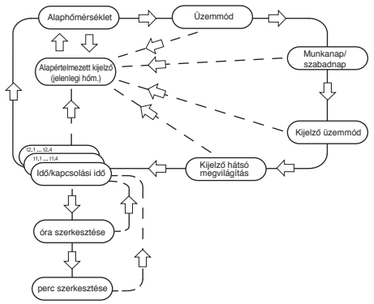
1
- Fűtés **vagy** hűtés esetén:
„1“: A hőmérsékleti alapértéket még nem érte el. A vezérlő fűt vagy hűt. „2“: A 2. szint aktív (csak akkor jelenik meg, ha kétlépcsős fűtés / hűtés van beállítva.
- Fűtés **és** hűtés esetén:
Két üzemmód érhető el: Manuális vagy automatikus

°C Hőmérséklet megjelenítése Celsius-ban
°F Hőmérséklet megjelenítése Fahrenheit-ben
88:88 Idő megjelenítése vagy érték megjelenítése

A vezérlő menü bemutatása

A vezérlő menü a belső hőmérséklet-szabályozó egység egyes funkcióinak kiválasztására szolgál.

A menüszerkezet áttekintése



Nyomógombos műveletek	Aktivált funkció
Bal/jobb – Gomb rövid megnyomása*	Kiválasztás menü Mentés Vissza az alapértelmezett kijelzőre
Bal/jobb – Gomb rövid megnyomása*	Következő menü kiválasztása parancs
Bal vagy jobb – Gomb rövid megnyomása**	Érték megváltoztatása

*Gomb lenyomása hosszan = kb. 5 mp

**Gomb lenyomása röviden = kb. 1 mp

Ha körülbelül egy percig egyetlen nyomógombot sem nyom meg, akkor a belső hőmérséklet-szabályozó egység automatikusan visszatér az alapértelmezett kijelzőre. A vezérlő menü megnyitása előtt beállított értékek alapértékre állnak vissza; **a változtatások elvesznek.**
Kivételek: Alaphőmérséklet

A belső hőmérséklet-szabályozó egység / kijelző nézet beállítása:

Alapértelmezett kijelző

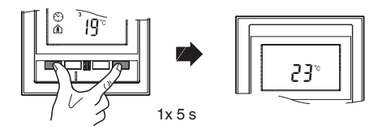
Az alábbi példa az alapértelmezett kijelzőt mutatja:

- „Komfort” üzemmód
- Tényleges hőmérséklet 20°
- Fűtés bekapcsolva a komfort alaphőmérséklet eléréséhez
- folyamatosan látszik a kijelzőn: Az idő és az időkapcsoló szinkronizálása (pl. év időkapcsoló REG-K).
  Óra szimbólum villog: Az idő szinkronizálása (még) nem történt meg.
- Hétköznap kijelzése **3** = Szerda

Ne feledje, hogy a hét napjának megjelenítése az előzetes beállításoktól függ. A villamossági szakember egy adott napot

1-es értékre állított be. Egyes országokban a hét első napja nem hétfő, hanem vasárnap például. A többi szám ennek megfelelően mást jelezhet (pl. 2 = hétfő, 3 = kedd stb.).

Alaphőmérséklet beállítása



A villamossági szakember három alaphőmérsékleti értéket adott meg (fűtéshez and hűtéshez egyaránt):

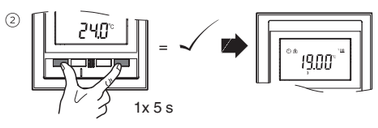
- komfort üzemmód esetén
- készenléti üzemmód esetén
- éjszakai üzemmód esetén

Az aktuális üzemmód hőmérsékleti alapértékét látja. Csak ezt a beállított hőmérsékletértéket tudja módosítani. Egy másik üzemmód hőmérsékleti alapértékének megváltoztatásához először üzemmódot kell váltania (lásd: „Üzemmód beállítása”).

A villamossági szakember értéket adott meg, amely határértéken belül az érték változtatható (például, meghatározta minimum 16 °C és maximum 26 °C között). A megadott határértékeknél alacsonyabb vagy magasabb értéket nem lehet beállítani. Ha a villamossági szakember elvégezte a megfelelő beállítást , akkor a 4 csoportos nyomógomb figyelmeztető hangjelzést ad, amikor az említett értékeken kívüli értéket próbál megadni.

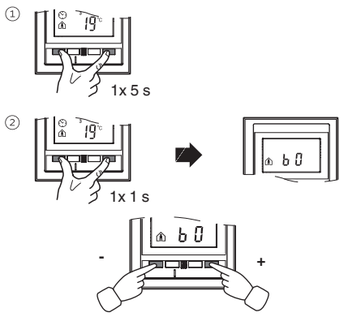
①

②



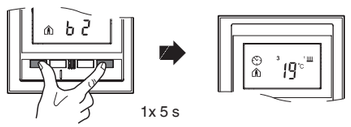
V6287-563-00 09/09

Az üzemmód beállítása

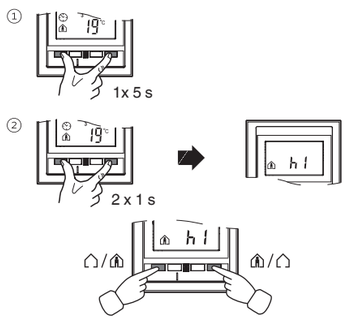


- b 0 = komfort üzemmód
  Válassza ezt az üzemmódot, ha a helyiségben marad. A fűtés komfort hőmérsékleti alapértékre áll be (pl. 21 °C)
- b 1 = készenléti üzemmód
  Válassza ezt az üzemmódot, ha hosszabb ideig nem tartózkodik a helyiségben. A fűtés készenléti hőmérsékleti alapértékre áll be (pl. 18 °C)
- b 2 = éjszakai üzemmód
  A fűtés éjszakai hőmérsékleti alapértékre áll be (pl. 15 °C)
- b 3 = komfort üzemmód kiterjesztése (villog)
  Válassza ezt az üzemmódot, ha ideiglenesen szeretné felülírni az éjszakai üzemmódot. A fűtés komfort hőmérsékleti alapértékre áll be (pl. 21 °C)

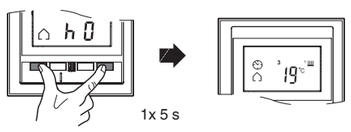
A villamossági szakember beállíthatta azokat az időpontokat amikor az üzemmód automatikusan átkapcsol éjszakai üzemmódból komfort üzemmódra, és fordítva.



Munkanap/szabadnap beállítása

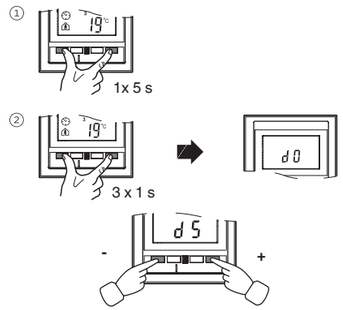


- h 0 = szabadnap
- h 1 = munkanap

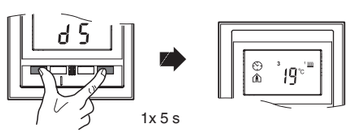


A kijelző üzemmód beállítása

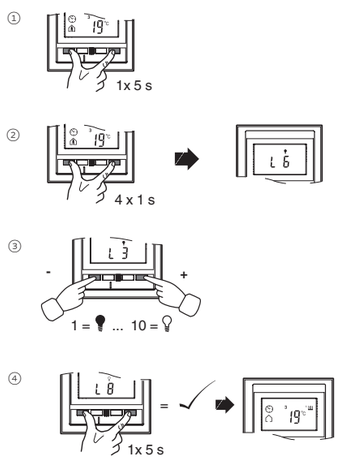
A kijelző üzemmódban kiválaszthatja, milyen értékek jelenjenek meg a kijelzőn.



- d 0 = tényleges hőmérséklet (tizedes jegyek nélkül)
- d 1 = hőmérsékleti alapérték (0,5 fokos pontosságig)
- d 2 = hőmérséklet külső hőmérséklet-érzékelőről
- d 3 = dátum
- d 4 = idő
- d 5 = ventilátor fordulatszám
- d 6 = dátum és idő váltakozva
- d 7 = dátum, idő és ventilátor fordulatszám váltakozva
- d 8 = tényleges és beállított alapértékű hőmérséklet váltakozva
- d 9 = tényleges/beállított alapértékű hőmérséklet és idő váltakozva
- d 10 = tényleges/beállított alapértékű hőmérséklet és ventilátor fordulatszám váltakozva
- d 11 = hőmérséklet külső hőmérséklet-érzékelőről és tényleges hőmérséklet
- d 12 = hőmérséklet külső hőmérséklet-érzékelőről, tényleges hőmérséklet és idő váltakozva
- d 13 = tényleges/beállított alapértékű hőmérséklet, dátum és idő váltakozva
- d 14 = tényleges/beállított alapértékű hőmérséklet, ventilátor fordulatszám és idő váltakozva
- d 15 = hőmérséklet külső hőmérséklet-érzékelőről, tényleges hőmérséklet, ventilátor fordulatszám és idő váltakozva



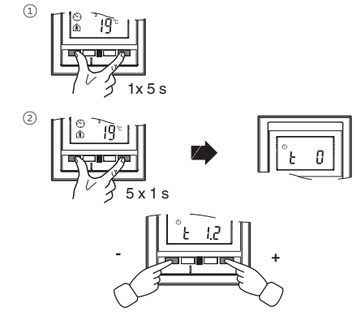
Háttérvilágítás beállítása



A belső óra és a kapcsolási idők beállítása

Ha az időt külső időkapcsolón keresztül frissítik, a frissített idő jelenik meg itt. Ha manuálisan módosítja az időt, azt az időkapcsoló a következő frissítéskor felülírja.

Az ETS-en keresztül előzetesen beprogramozott kapcsolási időket csak a vezérlő menüvel tudja módosítani. A nem ETS-en keresztül beállított kapcsolási idők a „**--:--**„ kijelzőn való előhívásával jelennek meg, és a kijelzőn található nyomógombokkal nem állíthatók be.



- **t 0** = idő (vagy a külső időkapcsolóról, vagy a belső óráról továbbítva)
- **t 1.1** - **t 1.4** = 1. idő csatorna, 1-4. kapcsolási idő
- **t 2.1** - **t 2.4** = 2. idő csatorna, 1-4. kapcsolási idő

④ Nyomja meg a középső gombot és **tartsa lenyomva**: A kiválasztott idő/kapcsolási időhöz tartozó óra kijelző villogni kezd.

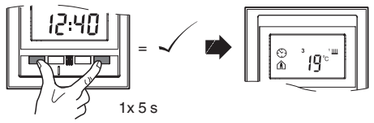
⑤ Nyomja meg a bal vagy jobb oldali gombot a kijelzőn: Állítsa be az órát a kívánt értékre

⑥ Nyomja meg a középső gombot **röviden**: Most a percet jelző számjegyek villognak.

⑦ Nyomja meg a bal vagy jobb oldali gombot a kijelzőn: Állítsa be a percet a kívánt értékre.

⑧ Nyomja meg a középső gombot **röviden**: Ismét az idő beállítása (t...) jelenik meg.

⑨ Nyomja meg a középső gombot **röviden** újra: Mentse el a kívánt új beállítást.



Szinkronizálja az időt egy külső időkapcsolón keresztül, amely hosszú időre garantálja a pontosságot.

Hőmérsékleti alapérték vagy üzemmód közvetlen kiválasztása

A villamossági szakember meghatározta, hogy hozzáférhet-e és módosíthatja-e a hőmérsékleti alapértéket vagy az üzemmódot közvetlenül a jobb/bal nyomógombbal, vagy hogy ezen funkciók közül valamelyik aktív-e.

① **1 x** nyomógomb **jobb/bal** – **rövid** nyomógombos művelet.

A „Hőmérsékleti alapérték beállítása" vagy az „Üzemmód beállítása" menüparancs jelenik meg a legutóbbi beállított értékkel. A kijelzőn található bal vagy jobb oldali gomb megnyomásával változtathatja meg az értéket. Az érték mentése közvetlenül történik; azt nem kell külön menteni. Kb. 5 másodperc után a belső hőmérséklet-szabályozó egység automatikusan visszaáll normál kijelzésre.

Egyéb kijelző nézetek

APP.	Az alkalmazás nem töltött be vagy hibás
E 2	Fűtési hőmérsékleti alapérték = hűtési hőmérsékleti alapérték
E 3	ETS alkalmazás nem kompatibilis
E 4	Felső vezérlési értéktartomány = alsó vezérlési értéktartomány
E 5	Belső memória hiba
E 6	Hiba a hőmérséklet-érzékelőben
E 7	STACK hiba
E 8	RAM hiba
E 9	Puffer hiba

Előre beprogramozott beállítások táblázata

Nyomógomb-kiosztás

1. nyomógomb	Beállítási érték módosítása -0,5 K/ üzemmód
2. nyomógomb	Komfort üzemmód / éjszakai üzemmód
3. nyomógomb	Komfort üzemmód kiterjesztése
4. nyomógomb	Beállítási érték módosítása +0,5 K/ üzemmód

1. idővezérlő csatorna

Kapcsolási idő	1	2	3	4
Idő	___:___	___:___	___:___	___:___
Funkció:	_____			

2. idővezérlő csatorna

Kapcsolási idő	1	2	3	4
Idő	___:___	___:___	___:___	___:___
Funkció:	_____			

Felügyeleti funkciók

☐ Üzenet jelenik meg, ha a tényleges hőmérséklet alacsonyabb, mint a fagyvédelmi hőmérséklet **vagy**

☐ Egyéb: _____

Fűtési beállítási értékek °C/°F-ban	Beállítható határérték °C/°F-ban	
Komfort: _____	min. _____	max: _____
Készenléti: _____	min. _____	max: _____
Éjszakai: _____	min. _____	max: _____
Fagyvédelem: _____	min. _____	max: _____

Fűtési beállítási értékek °C/°F-ban	Beállítható határérték °C/°F-ban	
Komfort: _____	min. _____	max: _____
Készenléti: _____	min. _____	max: _____
Éjszakai: _____	min. _____	max: _____
Hővédelem: _____	min. _____	max: _____

Beállítási érték módosításának érvényességi küszöbe:
Üzemmód váltás / folyamatos

Hét első napja (1): Pén / Szo / Vas / Hét

Közvetlen választás: hőmérsékleti alapérték / üzemmód / nincs

Műszaki adatok

Áramellátás:	Via KNX
Teljesítményfelvétel:	Kb. 9 mA
Csatlakozás:	Busz csatlakozós kivezetés
Kijelző elemek:	1x kijelző
Kezelőelemek:	4 db nyomógomb
Mérési tartomány:	0 - 40°C
Mérési pontosság:	± 1 K, a telepítés helyétől függően; kiegyenlítés paraméterezhető
Környezeti hőmérséklet	
Működés:	-5°C - +45°C
Vezérlő típusa:	2-lépcsős
	Folyamatos PI vezérlő
	Kapcsoló PI vezérlő (PWM)
Vezérlő üzemmód:	Fűtés 1 vezérlő kimenettel Hűtés 1 vezérlő kimenettel
	Fűtés és hűtés külön vezérlő kimenetekkel
	2-lépcsős fűtés 2 vezérlő kimenettel
	2-lépcsős hűtés 2 vezérlő kimenettel
Védelemtípus:	IP 20
Európai iránymutatások:	Kisfeszültségre vonatkozó iránymutatás
	2006/95/EGK
	Az elektromágneses összeférhetőségre (EMC) vonatkozó 2004/108/EGK irányelv

Schneider Electric Industries SAS

Amennyiben műszaki jellegű kérdése van, kérjük, lépjen kapcsolatba az adott országban működő vevőszolgálatunkkal.

www.schneider-electric.com

A terméket a hatályos szabványoknak és/vagy szerelési szabályozásoknak megfelelően kell beszerelni, bekötni és használni. Mivel a szabványok, előírások és kialakítások időről időre változnak, mindig kérjen megerősítést a jelen kiadványban közölt információkra vonatkozóan.

V6287-563-00 09/09

en

Schneider Electric

KNX Room Temperature Control Unit with Display

Operating instructions

Art. no MGU5.534.xx

Necessary accessories

Complete the room temperature control unit with a corresponding design frame.

For your safety

DANGER
Risk of fatal injury from electrical current.
The unit may only be installed and connected by skilled electicians. Observe the regulations valid in the country of use, as well as the valid KNX guidelines.

Getting to know the controller

The **Room temperature control unit with display** (referred to as **Controller** from here on) can be used for heating and cooling with infinitely variable KNX valve drives or for controlling switch actuators and heating actuators. The white backlit display shows e.g. time, date, temperature and operating mode. The following settings can be changed via the menu:
operating mode, setpoint, working day, display mode, time, switching time and brightness.

Four operating surfaces are also available, two of which are preset with room temperature control functions and the other two are only for menu navigation . The push-buttons can at a later date be locked to prevent misuse by unauthorised persons.

Functions of the room temperature control unit:

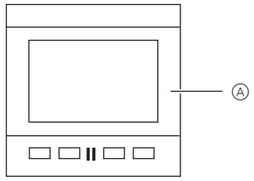
– Heating / cooling with one controller output
– Heating / cooling with separate controller outputs
– Heating / cooling with two controller outputs

Push-button functions:

– Push-button 1: Menu navigation
– Push-button 1: Setpoint adjustment / operating mode
– Push-button 3: Setpoint adjustment / operating mode
– Push-button 4: Menu navigation

The unit is directly connected to the KNX and parameterised by the electrician using the KNX tool software (ETS).

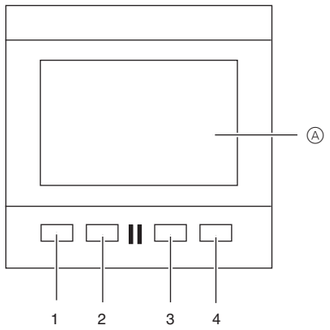
Contents



Ⓐ Unit

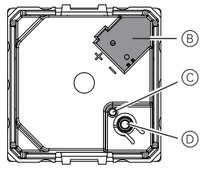
Connections, displays and operating elements

Front



1 + 4: Menu navigation push-buttons
2 + 3: Push-buttons
Ⓐ Display

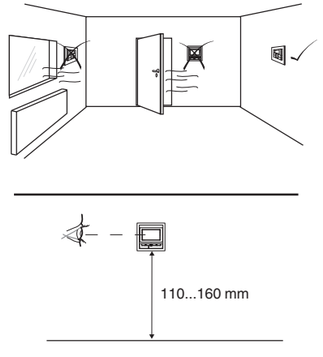
Rear



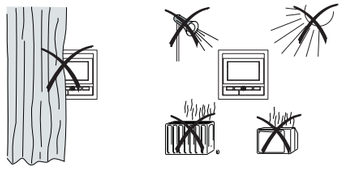
Ⓑ Bus connection
Ⓒ Programming LED
Ⓓ Programming button

Mounting side

In order for the room temperature control unit to work best, you should keep the following in mind when selecting the right installation site:

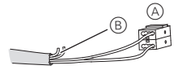


Sources of interference



Mounting the controller

① Connect the red bus wire to the red terminal (+) and the black bus wire to the dark grey terminal (-) Ⓐ.



② Store the screen and the stability wire, as well as the white and yellow bus wire Ⓑ. They are not required.
③ Connect the terminal to the bus connection.
④ Insert the controller.
⑤ Put on the frame.

Operating the controller

① Make the desired settings in the ETS.
② Press the programming button: The programming LED lights up.
③ Load the physical address and application into the device from the ETS: The programming LED goes out.

Pre-settings

When installing the push-button, the electrician defines various settings that are necessary so you can use the push-button correctly. Most of the explanations provided on the following pages depend on these settings. The electrician enters the settings in question in a table for you (see table „pre-settings").

If you come across this symbol when reading, it means that you can look up the corresponding value in the table.

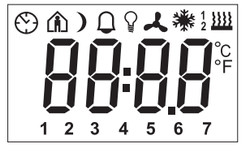
Preface room temperature control unit/ display

With the integrated room temperature control unit, you can control the temperature in various different ways.

You can read and set important information on the display:

- Setpoint temperature
- Operating mode (comfort, standby, night, etc.)
- Working day/holiday
- Display mode (setpoint temperature, actual temperature, date etc.)
- Background lighting
- Setting the time/switching time

Getting to know the display



You will see the following symbols on the display:

Comfort mode or working day. The room temperature is adjusted to the set comfort setpoint temperature .

The flashing symbol means that the comfort extension is active.

Standby mode or holiday. The room temperature is adjusted to the set standby setpoint temperature .

Night operation. The room temperature is adjusted to the set night setpoint temperature .

Time control is active.

Constant display: The time has been synchronised.

Flashing display: The time has not been synchronised; the displayed time may not be accurate.

Alarm, symbol flashing. For 4-gang push-button: Additional acoustic warning sound possible .

1 2 3 4 Weekday display .
5 6 7 In combination with : Fan speed

Menu command „Setting the background lighting" is activated.

Fan.

Heating control mode is active or controller requires power.

Cooling control mode is active or controller requires power.

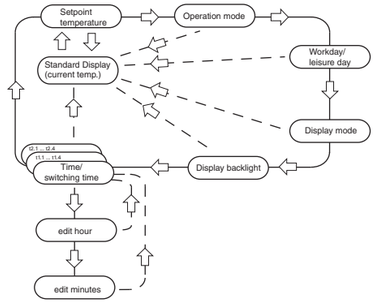
Display under „Heating" or „Cooling" symbol.
- For heating **or** cooling:
„1": Setpoint temperature has not yet been reached. The controller is heating or cooling.
„2": Level 2 is activated (display only if two-step heating/cooling is set..
- For heating **and** cooling:
Two modes are available: Manual or automatic

°C Temperature display in degrees Celsius
°F Temperature display in degrees Fahrenheit
88:88 Time display or value display

Getting to know the control menu

There is a control menu for selecting the individual functions of the room temperature controller.

Overview of the menu structure



Push-button action	Function triggered
Left/right – Short push-button action*	Select menu Save Return to standard display
Left/right – Short push-button action*	Select next menu command
Left or right – Short push-button action**	Change value

*Long push-button action = approx. 5 s

**Short push-button action = approx. 1 s

If you don't press any push-button within a period of about one minute, the room temperature control unit automatically returns to the standard display. The values that were set before the control menu was opened are restored; **changes that you may have made are not saved**.
Exception: Setpoint temperature

Setting the room temperature control unit/display view

Standard display

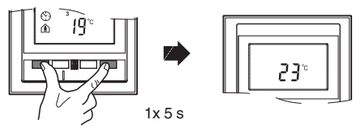
Here you see an example of the standard display:

- "Comfort" operating mode
- Actual temperature **20°**
- Heating is active in order to reach the comfort setpoint temperature
- is constantly displayed: The time has been synchronised with the time switch (e.g. year time switch REG-K).
Clock symbol flashes: Time has not (yet) been synchronised.
- Weekday display **3** = Wednesday

Note that the display of the weekday depends on the pre-settings. Your electrician has set ,

a specific weekday to 1. In some countries the first day of the week is not Monday, but Sunday, for example. The other numbers have different meanings accordingly (e.g., 2 = Monday, 3 = Tuesday etc.).

Setting the setpoint temperature



The electrician has specified three setpoint temperatures (for both heating and cooling):

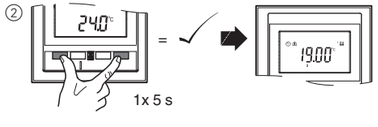
- for comfort mode
- for standby mode
- for night operation

You see the setpoint temperature of the current operating mode. You can only change this setpoint temperature. In order to change the setpoint temperature of another operating mode, you first have to switch operating mode (see "Setting the operating mode").

The electrician specified within which limits this value can be changed (for example, within a minimum of 16 °C up to a maximum of 26 °C). You cannot set any value below or above these limit values. If the electrician made the appropriate setting , the 4-gang push-button emits a warning sound as soon as you attempt to exceed these limit values.

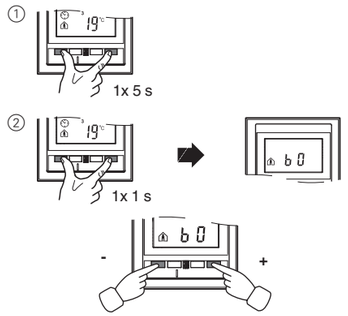
①

②



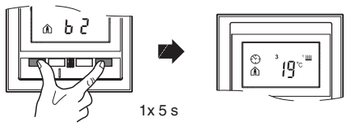
V8287-563-00 09/09

Setting the operating mode

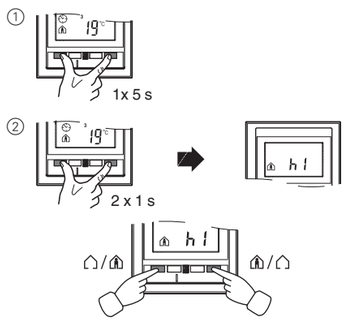


- b 0 = comfort mode
  Select this operating mode if you are staying in the room. The heating is set to the comfort setpoint temperature (e.g. 21°C ▤).
- b 1 = standby mode
  Select this operating mode when you are not in the room over a longer period of time. The heating is set to the standby setpoint temperature (e.g. 18°C ▤).
- b 2 = night operation
  The heating is set to the night setpoint temperature (e.g. 15°C ▤).
- b 3 = comfort extension (flashes)
  Select this operating mode if you want to suppress night operation temporarily. The heating is set to the comfort setpoint temperature (e.g. 21°C ▤).

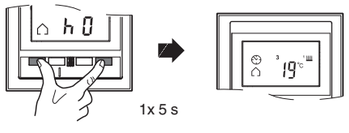
The electrician may have set ▤ the times at which the operating mode switches automatically from night operation to comfort mode and vice versa.



Setting working day/holiday

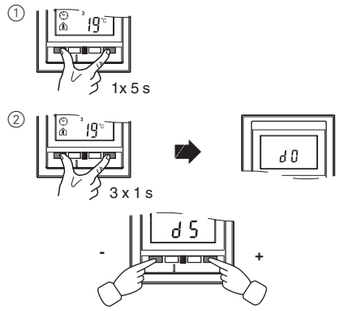


- h 0 = holiday
- h 1 = working day

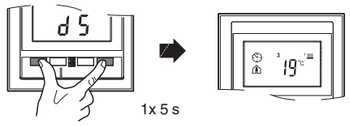


Setting the display mode

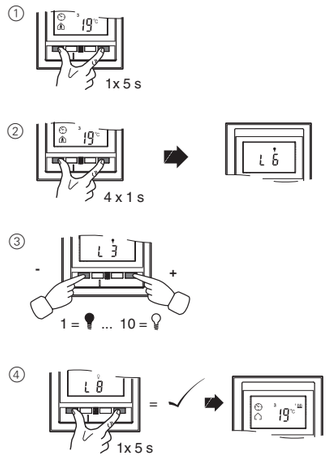
With the display mode, you can select which values you want to see in the display.



- d 0 = actual temperature (without decimal point)
- d 1 = setpoint temperature (to 0.5 degree accuracy)
- d 2 = temperature from external temperature sensor
- d 3 = date
- d 4 = time
- d 5 = fan speed
- d 6 = date and time in alternation
- d 7 = date, time and fan speed in alternation
- d 8 = actual and setpoint temperature in alternation
- d 9 = actual/setpoint temperature and time in alternation
- d 10 = actual/setpoint temperature and fan speed in alternation
- d 11 = temperature from external temperature sensor and actual temperature
- d 12 = temperature from external temperature sensor, actual temperature and time in alternation
- d 13 = actual/setpoint temperature, date and time in alternation
- d 14 = actual/setpoint temperature, fan speed and time in alternation
- d 15 = temperature from external temperature sensor, actual temperature, fan speed and time in alternation



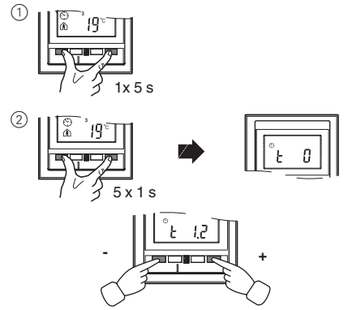
Setting the background lighting



Setting the internal clock time and switching times

If the time is updated by an external time switch, the updated time is displayed here. If you change this time manually, it will be overwritten again by the time switch during the next update.

You can only use the control menu to adjust the switching times which have been pre-programmed via the ETS. Switching times which are not defined in the ETS are shown when they are called up in the display with "**--:--**" and cannot be set using the push-buttons on the display.



- **t 0** = time (either transmitted from the external time switch or from the internal clock)
- **t 1.1** to **t 1.4** = time channel 1, switching time 1-4
- **t 2.1** to **t 2.4** = time channel 2, switching time 1-4

④ Press central push-button and **hold**: The hour display for the selected time/switching time starts to flash.

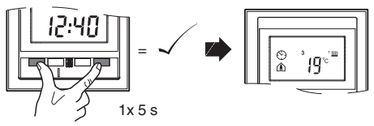
⑤ Press the left or right push-button on the display: Set the hours as desired

⑥ Press the central push-button **briefly**: The minute digits now flash.

⑦ Press the left or right push-button on the display: Set the minutes as desired.

⑧ Press the central push-button **briefly**: The set time (t...) appears again.

⑨ Press the central push-button **briefly** again: Save the desired new setting.



Synchronise the time via an external time switch to guarantee precision over a long period of time.

Selecting the setpoint temperature or operating mode directly

The electrician specified ▤ whether you can access and adjust the setpoint temperature or the operating mode directly using the right/left push-button, or whether none of these functions is activated.

① **1 x** push-button **right/left – short** push-button action.

The menu command "Set setpoint temperature" or "Set operating mode" is displayed with the last set value. Change the value by pressing the left or right push-button on the display. The value is saved directly; you don't have to save separately. After approx. 5 seconds, the room temperature control unit returns automatically to the standard display.

Other display views

APL.	Application not loaded or faulty
E 2	Heating setpoint temperature = cooling setpoint temperature
E 3	ETS application is not compatible
E 4	Upper control value range = lower control value range
E 5	Internal memory error
E 6	Error in temperature sensor
E 7	STACK error
E 8	RAM error
E 9	Buffer error

Presettings table

Push-button assignment

Push-button 1	Setpoint adjustment -0.5 K/ operating mode
Push-button 2	Comfort mode / night operation
Push-button 3	Comfort extension
Push-button 4	Setpoint adjustment +0.5 K/ operating mode

Time control channel 1

Switching time	1	2	3	4
Time	___:___	___:___	___:___	___:___
Function:	_____			

Time control channel 2

Switching time	1	2	3	4
Time	___:___	___:___	___:___	___:___
Function:	_____			

Monitoring functions

☐ A message is issued if actual temperature is less than the frost protection temperature **or**

☐ Other: _____

Heating setpoints in °C/°F		Adjustment limit in °C/°F	
Comfort:	_____	min. _____	max: _____
Standby:	_____	min. _____	max: _____
Night:	_____	min. _____	max: _____
Frost protection:	_____	min. _____	max: _____

Cooling setpoints in °C/°F		Adjustment limit in °C/°F	
Comfort:	_____	min. _____	max: _____
Standby:	_____	min. _____	max: _____
Night:	_____	min. _____	max: _____
Heat protection:	_____	min. _____	max: _____

Setpoint adjustment valid until:
Operating mode change / permanent

Week starts (1): on Fri / Sat / Sun / Mon

Direct selection: setpoint temperature / operating mode / none

Technical data

Power supply:	Via KNX
Power consumption:	Approx. 9 mA
Connection:	Bus connecting terminal
Display elements:	1x display
Operating elements:	4 push-buttons
Measuring range:	0 to 40 °C
Measuring accuracy:	± 1 K, depending on installation site; offset can be parameterised
Ambient temperature Operation:	-5°C to +45°C
Controller type:	2-step Continuous PI controller Switching PI controller (PWM)
Controller mode:	Heating with 1 controller output Cooling with 1 controller output Heating and cooling with separate controller outputs 2-step heating with 2 controller outputs 2-step cooling with 2 controller outputs
Type of protection:	IP 20
EC guidelines:	Low-voltage guideline 2006/95/EEC EMC directive 2004/108/EEC

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Center in your country.

www.schneider-electric.com

This product must be installed, connected and used in compliance with prevailing standards and/or installation regulations. As standards, specifications and designs develop from time to time, always ask for confirmation of the information given in this publication.

V6287-563-00 09/09